

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

GAZETA URZĘDOWA KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Piątek 19 Listopada.  
1 Grudnia.

Wychodzi we Wtorki i Piątki. Prenumerata przyjmuje się pod adresem do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Expedycyi Gazet Petersburskiego Pocztamt, lub do księgarni Gräfe; w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego i w Biurze informacyjnym; w Wilnie, w księgarni Zawadzkiego; nadto we wszystkich Pocztowych w kraju urzędach.

Cena Roczna: w Rossyi s pocztą, a w stolicy, z noszeniem do mieszkań, 50 r. ass. Półroczna, 25 r. ass. Bez poczty, dla odbierających w księgarni Gräfe, Roczna, 45 r. ass. Półroczna, 25 r. ass. Dla Królestwa Polskiego Roczna, 55 r. ass. Półroczna, 28 r. ass.

Tygodnik będzie wydawany w roku następnym bez żadnej zmiany w dotychczasowym układzie i cenie. PP. prenumerotorowie proszeni są o wczesne zgłoszenie się.

### Wiadomości krajowe.

Petersburg 18 Listopada.

Przez rozkaz dzienny CESARSKI, z d. 6 b. m., Wojenno-powiatowy Naczelnik powiatów gub. Mińskiej, Ihumeńskiego i Borysowskiego, liczący się w wojsku podpułkownik Czertoryżski 2, za odznaczającą się służbę mianowany pułkownikiem, z zachowaniem dotychczasowego obowiązku.

— Wyjechali stąd do Moskwy: 14 b. m., Koniuszy Dworu hrabia Wielhorski i 16 b. m., Naczelnik Głównego Sztabu marynarki J. C. M., Jenerał-adjutant xiążę Mien-szиков.

— Podług ostatnich wiadomości z Odessy, w dniach 30 i 31 Października, nie było w mieście żadnego nowego przypadku czumy. znaleziono tylko na Mołdawance trupa s podejrzanemi znakami, i takżeż znaki postrzeżono na małej dziewczynie w jednym z odosobnionych domów. 1 b. m., w czumnym kwartale umarło 2 ludzi, pozostało chorych na czumę 5. W tymże kwartale i w kwarantanie nowych chorych nie było.

### Wiadomości zagraniczne.

London 14 Listopada. Według świeżych wiadomości, Królowa wdowa, rezydująca teraz w Hastings, nie była w stanie zdrowia zupełnie zaspokajającym. Królowa panująca ofiarowała przeto do jej użytku pawilon w Brighton na siedm tygodni.

— Alderman P. Matthias Wood wyniesiony został na godność baroneta.

— W ciągu sześciu lub ośmiu ostatnich miesięcy, rozmaite zmiany zostały uskutecznione w prawach kryminalnych. Kara śmierci została zniesioną we wszystkich przypadkach zbrodni fałszu. Według nowego statutu, śmierć alho ciężkie zranienie w skutku zamachu popełnionego w rozmaitych sposobach, pociągają za sobą zawsze karę główną; wszelako jeżeli skutek zamachu nie jest znaczny, przestępca ulega karze wygnania albo więzienia, stosownie do decyzji sędziego. Kradzież nie jest więcej na teraz karana, jak wygnaniem, jednakowoż o ile nie towarzyszą jej przestępstwa przeciwko osobom. Inne zbrodnie pociągające za sobą dawniej również karę śmierci, nie są karane jak wygnaniem.

— Silna machina parowa, zastosowana do prac tunelu pod Tamizę, była w ruch wprawiona od d. 7, dla wydobycia wody z tunelu i już głębokość tejże znacznie się zmniejszyła. Zejście już zostało oczyszczone, i nazajutrz można było spostrzedz szczyt sklepienia; co dowodzi, że środki przedsięwzięte dla zamknięcia otworu, któryu woda się dostała, zupełnie się udały.

— Przez bezpośrednią komunikacyą morzem, otrzymano dzieuniki s Kalkutty aż po dzień 23 Czerwca, listy zaś z d. 8 Lipca przybyły lądem. W skutku długiej suszy, cholera się powiększyła; susza takowa d. tego dochodziła takiego stopnia w Bhaugulpore, iż, aby nieumrzeć z pragnienia, ludzie i zwierzęta zmuszeni byli szukać źródeł w wielkich odległościach.

— Gdy Królowa we czwartek jechała do Guildhall, żołnierz jeden z gwardyi przy bocznej w gorliwości swej zhytnie używał płazu płytkiej szabli przeciwko ludowi, dla zrobienia miejsca. Lecz w tej chwili Królowa spuściła okno

w pojeździe i zawołała do oficera dowodzącego: Powiedz waćpan temu żołnierzowi, żeby się z ludem grzeczniej obchodził.» Lud odpowiedział głośnie hurra.

— Królowa, jak opowiada Gazeta poranna, na uciecie w Guildhall, na piętnaście toastów rozmaitych za jej zdrowie spełnionych odpowiedziała, lecz naturalnie za każdą razą usta swe tylko w winie zwilżyła; kielich który N. Pani za powodzenie lorda majora do ust podniosła, napełniony był stodwudziestoletniem winem Xeres.

— Przystają tu używać niemieckich świec jarzących, gdyż jest mniemanie iż zawierają w sobie często wiele arseniku, którego palenie się w domach jest szkodliwe zdrowiu.

— Według rapportu złożonego instytutowi filozoficznemu w Birmingham, miasto Birmingham posiada dziś 169 machin parowych reprezentujących w ogóle siłę 2,700 koni; siła ta, w której nie są objęte maszyny z wielkich warsztatów w Poho, rozkłada się następująco: 275 (koni) dla melcia zboża, 1770 do kruszców, 279 do prac hydraulicznych, 87 do fabrykacji szkła, 97 do pilowania drzewa, 44 do fabryk papieru, 37 do fabryk fajansu, 60 do fabryk farb i różnych płodów chemicznych, a 50 do innych przedmiotów. Maszyny te konsumują dziennie 216 beczek węgla i zajmują 5,300 robotników, z których 4,000 mężczyzn, a 1,300 kobiet.

Od roku 1832, to jest epoki od której rząd angielski rozprzestrzenił granicę małej poczty i zniżył opłatę portorii, dochód tej gałęzi administracji publicznej ciągle wzrastał, wbrew przewidywanin znacznej liczby osób. Oto jest to powiększanie się od roku 1834 do 1837.

rok 1833 kończący się d. 5 Stycznia, 2,502,000 fun. ster.

1834 ——— — — do ——— 2,555,250 — —

1835 ——— — — do ——— 2,729,000 — —

1836 ——— — — do ——— 2,823,250 — —

1837 ——— — — do ——— 3,020,250 — —

W roku 1831, poprzedzającym zniżenie portorii i rozszerzenie granic, skarb niepobierał jak 2,615,500 f. ster.

*Paryż 15 Listopada.* Zdaje się rzeczą pewną iż rząd zamysła kazać wykonać na swój własny rachunek wszystkie wielkie linie dróg żelaznych. Mówią że w tym nowym systemacie ma szczególnie na względzie użytkowanie z licznych kapitalów martwych, któremi może rozrządzić, przyspieszenie wykonania tych wielkich środków komunikacji, i położenie tamy nierozsądnym zakładom na akcyje dróg żelaznych. Dodają że na przedsięwzięciu tak kolossalne, rząd ma zamiar przysposobić fundusz, jakiby jeszcze niedostawał, za pomocą pożyczki trzech-procentowej.

— Monitor ogłosił liczne nagrody udzielone przez Króla na wniosek ministra wojny, korpusowi wyprawy Konstantyńskiej. Najważniejsze są: generał-porucznik hrabia Valée, wyniesiony zostaje na godność marszałka Francyi, a generał-porucznik Rohault de Flenry, jak już było doniesionem, na godność para Francyi; posunięci na stopień generał-porucznika J. K. W. xże Nemours i marszałkowie

polni Trezel i Rulbières; na stopień marszałka polnego, pułkownicy de Tonrmine, Boyer i Bernelle.

— Poseł Angielski, lord Granville, wczoraj udał się stąd do Londynu, aby być obecnym na otwarciu parlamentu. Monitor ogłasza dziś telegraficzną depezę z Tulonu, pod d. 10 Listopada, s której widać że wojsko które zdobyło Konstantynę wróciło bez wystrzału do Bony, że mieszkańcy wszędzie okazują dobry sposób myślenia i że xx. de Nemours i de Joinville, są w dobrem zdrowiu.

— Piszą z Bony pod d. 2 b. m. «Rzeczą jest zasługującą na uwagę, że s powodu cholery panującej obecnie w Afryce, Arabowie mało co przerażeni zostali ukazaniem się tej strasznej choroby, i że się pod tym względem nierównie okazują się rozsądniejszymi aniżeli mieszkańcy wielu miast Europejskich, gdyż poddają się z wielką rezygnacją woli Boga.»

— Największa czynność panuje od miesiąca w galeriach niezliczonych Luwru i za kilka dni, zapewniają, że wielka uroczystość odbędzie się dla artystów i lubowników: muzeum hiszpańskie ma być nakoniec otworzone.

— Pięć wielkich sal położonych pod kolumnadą, pomiędzy dawnymi appartamentami Heryka II i Henenryka IV, i muzeum marynarki, zostały urządzone do przyjęcia trzystu lub czterystu obrazów składających zbiór hiszpański ułożony niedawno staraniem P. barona Taylor.

Wszystkie prawie obrazy składające ten przypyszny zbiór, zostały odświeżone, bogato oprawione i utwierdzone w ramy Salonów. Artysci trudniący się złoceniem pracują w tej chwili nad ozdobami wspaniałych apartamentów Henryka II, Maryi de Medici i Henryka IV, które służyć będą za sale wstępne do muzeum hiszpańskiego, i połączają z muzeum egipskiem.

Za pomocą uowych rozporządzeń uczynionych w muzeum marynarki, będzie można przybyć do muzeum kartonów wielkich mistrzów i arcydziel rytownictwa, zajmujących, jak wiadomo, niegdyś salony rady stanu, w dawnym Luwrze, ukończonego od dawnego czasu, a które razem z muzeum hiszpańskiem otworzone będzie. Z 1go, dla udania się do Salonu Gérarda i do sali wazonów i kosztowności, trzeba będzie przebyć dawną salę w której Karol X otwierał posiedzenia. Ta wielka sala, bogato ozdobiona, otrzymuje w tej chwili wielką liczbę obrazów kościelnych, które dotychczas nie mogły znaleźć miejsca w żadnym muzeum.

Co do sali uczyn kosztownych z materyjału i wyrobieniz takowa została ozdobioną z przepychem niesłychanym; tym sposobem będzie można obejść Luwr dokoła na jednym pięttrze. Bezwątpieniu żaden kraj na świecie nieokazał dotąd podobnego przepychu; połączenie wszystkich sal i salonów i galerii umieszczonych w Luwrze, składałoby ciąg mających blisko trzy ewierci mili długości.

— Przez wyniesienie hrabi Valée na marszałka Francyi, prawem oznaczona liczba 12 marszałków została spełniona. Są niemi następujący: 1, książę Colegliano mianowany 1804; 2, książę Dalmacyi, Soult, mian. 1804; 3,

xiążę Belluno, Victor, mian. 1807; 4, książę Tarentu, Macdonald, mian. 1809; 5, książę Reggio, Oudinot, mian. 1809; 6, hrabia Molitor, mian. 1825; 7, margrabia Maison, mian. 1829; 8, hrabia Gérard mian. 1830; 9, hrabia Clozel, mian. 1831; 10, hrabia Loban, mian. 1831; 11, margraaia Grouchy, mian. 1831 i 12, hrabia Valée, mianowany 1837. Dwaj marszałkowie zmarli od roku 1830, to jest, marszałek Jowdan i marszałek Mortier, ostatni w skutku zamachu Fieschi; trzeci, hrabia Bourmont, który w roku 1830 od Karola X za wyprawę Algierską łaskę marszałkowską otrzymał, gdy się widocznie wzbierał wykonać przysięgę wierności nowemu rządowi, z kontroll wojskowych wykreślony został.

— Jenerał Valée ogłosił w dniu 4 b. m. rozkaz dzienny, wydany pod dniem 1 t. m. w Meerdjez-Hammar do wojska wyprawy. Uderzającym jest iż w tym rozkazie nie masz najmniejszej wzmianki o chlubnym zgonie jenerała Danrémont, i że jenerał Valée dziękuje losowi który go postawił na czele wojska.

— Gazeta Morning-post donosi, że Ojciec św. udzielił dispensę na zaślubienie xiężniczki Beira z Don Karlosem.

*Bruxella 15 Listopada.* Król i Królowa przybyli d. 8 do Bruxelli.

— Sekcyja środkowa izby reprezentantów zgromadziła się 9 b. m., dla wysłuchania rapportu o budżecie przychodów. Według wszelkiego podobieństwa budżet wydatków będzie dyskutowany po budżecie przychodów. Sekcyja do rozpoznania budżetu spraw zagranicznych ukończyła swe prace; a ponieważ potrzeby są we wszystkim też same co i przeszlaroczne, przeto osądzono za zbyteczną dyskusyją jeneralną nad tym projektem do prawa.

— Na posiedzeniu d. 10 Listopada, senat przyjął jednomyślnie projekta do praw nadesłane mu przez izbę reprezentantów, to jest: kredyt 10 millionów na drogi żelazne; kredyt mający na celu stan zdrowia; prawo o wprowadzaniu węgla ziennego z Pruss do Luxemburga; kredyt 500,000 fr. na budowę więzień i kredyt dodatkowy 13,000 na etacie ministra sprawiedliwości. Senat następnie odroczył swe posiedzenia do czasu nieoznaczonego.

W izbie reprezentantów na posiedzeniu 10 Listopada, złożono rapporta sekcyi środkowej nad budżetem długu publicznego i uposażeń, tudzież nad budżetem przychodów; zajmowano się w dalszym ciągu dyskusyją nad prawem o taryfie celuj.

*Lizbona 2 Listopada.* Teatrem działań nowej sily migueliowskiej która się okazała, jest Serra Estrella, w prowincyi Bejra. Są to najwyższe góry Portugalii. Siła ta, jak głoszą, składa się z 8 do 900 ludzi, rozdzielonych na dwa korpusy. jeden jest pod naczelnictwem Ioanesa d'Albergarja, hidalga prowincyjanalnego; drugi pod Rebocha, byłego pułkownika w służbie don Miguela. Buntownicy ci mogą być niebezpieczniejsi aniżeli Remechido, ponieważ wszystkie drogi prowadzące na północ przeżynają góry przez nich zajmowane. Remechido, na południu, a te no-

we gerylassy na północy, zagnę rząd do wystawienia przeciw nim znacznych oddziałów. Remechido liczy pod swemi rozkazami 1,200 ludzi; 140 z nich są to dragoni doskonale zaopatrzeni.

*Madryt 9 Listopada.* Zapewniają że systemat surowości użyty przez Espartero w Miranda del Ebro, zostanie rościągnięty do Pampeluny i Vittoryi. Wódz naczelny miał się przysposobiać, jeżeli dać można wiarę wieściom powszechnie rozgłoszonym, pojsć pomścić się w tych dwóch miastach krwi Moendvila i Saarsfielda.

Biega pogloska że natychmiast po mowie Królowej, na posiedzeniu Królewskim, kortezy będą odroczone do 1 Stycznia 1838 r. Odroczenie to ma się zasadać na niedostatecznej liczbie deputowanych i senatorów obecnych w stolicy. Będzie to tylko pozorna przyczyna, gdyż więcej niż 70 deputowanych już przybyło, a przeszło 50 senatorów zostało mianowanych. Według brzmienia Konstytucyi, ażeby obie izby były w komplecie potrzeba obecności 50 deputowanych i 30 senatorów.

Senat ma się składać ze 145 członków; pierwsze zgromadzenie przygotowawcze naznaczone jest na dzień 12 b. m.

Jakkolwiek skład nowej izby prokuratorów nie jest jeszcze dostatecznie znany, wiadomo wszakże że izba liczyć będzie w gronie swych członków zaledwie czwartą część ludzi exaltowanych. Takowy wypadek wyborów odbiera wszelką możność P. Mendizabal i P. Calatrava objęcia steru interesów.

— Korrespondencyje Starej Kastylii donoszą że po opuszczeniu Sierry, Burgos i Poryi, przez wojsko pretendenta i don Sebastianana, Vinuesa zebrał 1,000 rekrutów. Zamierza on, z posiłkiem 200 jeźdźców, pod dowództwem Blanca, stać w czasie zimy w tej prowincyi. Celem tych gerylasów ma być powiększenie, jeśli być może, swych szeregów, połączenie czynne z bandami północnymi karlistów, i urządzenie wszystkiego w sposób, iżby s końcem ostrej pory roku, rozpocząć działania wojenne z tej strony Ebro. Sierra, niemogąca utrzymać wielkiego wojska, może być schronieniem dla gerylassów, a ich tu obecność może być tem niebezpieczniejszą, iż czyniliby częste wycieczki w obfity kraj Ribeira nad Doure, jednym słowem wznowiliby w tej prowincyi zdroźności i szkody czynione niegdyś przez Merino. Niemasz w prowincyi Burgos sił zdolnych do ścigania band takowych. Załoga Arandy nad Douro, zostawiona przez jenerała Lorenzo w tej ważnej twierdzy, ma się wyłącznie zajmować jej zachowaniem. Składa się tylko z piechoty, a trzebaby dwa szwadrony jazdy dla ciągłego ścigania tych gerylasów.

— Mendizabal, widząc się zawiedzonym we wszystkich swych nadziejach, czyni obecnie przygotowania do opuszczenia Madrytu jak najspieszniej.

— Dzienniki Madryckie aż podzień 31 Paźdz., zawierają jedynie raport o posiedzeniu kortezów w d. 30 t. m. Rozprawiano na niem o sławnem sprawozdaniu P. Pizarro dotyczącem stanu dochodów skarbowych. Posunięto się

aż do artykułu 3 który po niejkiej dyskusji został przyjęty wraz z dwoma pierwszymi.

*Stambul 6 Listopada.* Kiamil-Bej, vice prezes rady wojennej, znakomity wojskowy, człowiek bardzo zasłużony mianowany został przez J. S. M. Posłem w Londynia. Wojskowy ten jest powszechnie kochany; przyznają mu talent, naukę i piękne obejście się, wszystko to nakoniec co potrzeba dla godnego reprezentowania swego panującego.

— Powietrze zbliża się niewątpliwie ku końcowi. Według ostatniego urzędowego doniesienia, przybyło tylko trzech chorych do szpitalu Siedmiu Wież w ciągu upłynionego tygodnia.

— Flota turecka pod rozkazami Kapitana Paszy przeszła cieśninę Dardaneelską zeszłego Wtorku. Piszą nam że kapitan pasza wysiadł na ląd natychmiast, celem udania się do Stambułu lądem.

*Ameryka.* Według ostatnich wiadomości z Nowego Yorku, wielka liczba mieszkańców z miast i krajów atlantycznych, udaje się obecnie na zachód, w skutku przesilenia handlowego i finansowego. W New-York samem jest 500 pustych domów a dobra ziemskie tracą wartość. Ohio, Hlinois, Indiana i Wisconsin, są okolicami przekładanemi do tego stopnia iż mniemają że w roku 1840, stany zachodnie i południowo-zachodnie Zjednoczenia, będą miały najmniej 7½ miliona mieszkańców, i że Wisconsin będzie wkrótce mógł być przypuszczony do zjednoczenia jako kraj niepodległy. Żaden kraj sąsiedni nieprzewyższa tych okolic co do piękności klimatu, urodzajności ziemi i spławności rzek. We Florydzie ciągle się toczy wojna z Indyjancami Séminolskimi. *Journ. de S. Pt. Gaz. Pet. Psz. Półn.*)

### WIADOMOŚCI ROZMAITE.

— Gazety Londyńskie ogłosiły spis potraw, podawanych na stole Królewskim podczas uczty danej w Guildhall dla Królowy Wiktoryji; spis ten ułożony był w języku francuzkim, który, jak wiadomo, posiada terminologią kucharską najzupełniejszą, tak iż nawet angielskie gazety tłumaczyć jej nie śmiały. Mimo znakomite gastrologiczne prace P. Szytlera w naszym języku, dalecy jesteśmy od zrozumienia, iżbysmy mogli dostatecznie po polsku wydać wszystkie piękności karty obiadowej fraucuskiej; chcąc oraz iżby wiadomość o części materyalnej tej sławnej biesiady przeszła do potomności, umieszczamy spis ten co do słowa, jak był w angielskich dziennikach ogłoszony:

*La table royale.*—3 potages.—Potage de tortue à l'anglaise,—consommé de volaille,—potage à la Brunoise:

3 plats de poisson.—Turbot bouilli garni aux merlans frits, rougets farcis à la Villeroi, saumon bouilli, garni aux éperlans.

3 relevés.—Poulets bouillis aux langues de veau glacées, garnis de croustades à la Macédoine, noix de veau en daube décorée à la Bohémienne, filet de bœuf à la sanglier en chasse.

8 entrées.—Riz d'agneau piqués à la turque aux petits pois, sauté de filets de faisans aux truffes, pâté chaud aux bécassines à l'italienne, casserolle de pieds d'agneau aux champignons, sultane de filets de soles à la hollandaise, garni aux écrevisses, timballe de volaille à la dauphine, filets de lièvre confits aux tomates, cotelettes de perdreaux au suprême.

*Buffet.*—Potage à la turque, hochepot de faisans, tranches de cabillaud, éperlans frits, langue de bœuf, jambon à la jardinière, bœuf rôti, mouton rôti, agneau bouilli, hauche de venaison, pierre grillé au vin de Champagne, petits pâtés aux huîtres, croquettes, cotelettes d'agneau aux concombres, dindon rôti aux truffes à l'espagnole.

*Second service.*—3 plats de rôti.—Faisans, bécasses, sarcelles.

3 relevés. — Souflé de vanille, pommes à la portugaise gaufres à la flamande.

4 pâtisseries montées.—Vase en croquante, garni de pâtisserie aux confitures, fontaine grecque garnie aux petits choux, vase de beurre frais aux crevettes, fontaine royale garnie de pâtisserie à la Genévoise.

12 entremets.—Crème d'ananas garnie, gelée au vin de Champagne garnie aux fruits, homards à la rémoulade mayonnaise de poulet à l'aspic, fanchonnettes d'oranges garnies aux pistaches, compote de pêches en petits paniers, tartelettes aux cerises en nougat, petites coupes d'amirins à la Chantilly, culs d'artichauts en mayonnaise, auguille au beurre de Montpellier, gelée au marasquin décorée, gâteaux de pommes en Mosaique, à la crème d'abricot.

*Buffet.*—Poulets rôtis, bécassines rôties, canards sauvages rôtis, tourte aux pommes, tourte aux cerises, beignets de pommes, fondu de parmesan, trifles à la crème, plum-pudding, petits pâtés.

— Z Aten pod d. 27 Paźdz. donoszą że J. K. M. xże Pruski August i xiążę Maximilijan Leuchtenberski stanęli tu szczęśliwie dnia 19 b. m. W dniu 24, przybyli także J. C. M. arcyxiaże Austryjacki Jan i J. K. M. x. Pruski Adalbert.

— Ostatni potomek Marcina Lutra, Józef Karol Luther, temi czasy przeszedł na wiarę katolicką w Czechach, gdzie żył w największej nędzy.